

# *El* **CENTINELA**

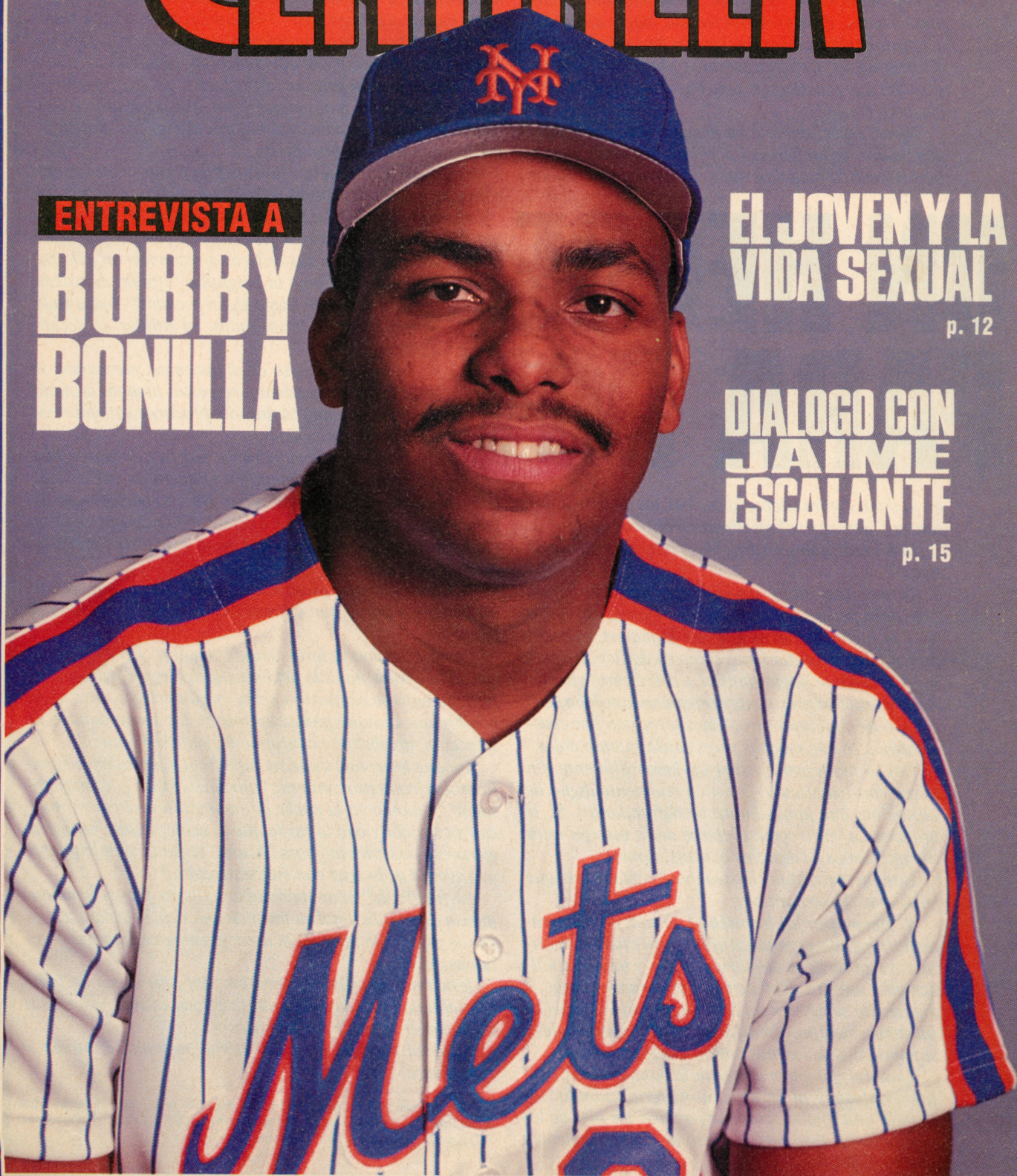
**ENTREVISTA A**  
**BOBBY**  
**BONILLA**

**EL JOVEN Y LA**  
**VIDA SEXUAL**

p. 12

**DIALOGO CON**  
**JAIME**  
**ESCALANTE**

p. 15



**NUMERO DEDICADO A LA JUVENTUD HISPANA**



MAGIC JOHNSON, uno de los mejores jugadores de básquetbol del mundo, se había convertido en un "ídolo" muy popular para toda una generación. Su talento deportivo y su simpatía habían conquistado el afecto y la admiración de miles de aficionados.

Repentinamente, el "héroe" se desmoronó. Tenía pies de barro. En noviembre pasado, Magic sacudió a la opinión pública al anunciar que tenía el virus HIV, el virus del SIDA, el cual también ataca a los heterosexuales que practican el sexo en forma libre. Increíble, pero cierto.

Todos, especialmente los jóvenes, tenemos la tendencia de escoger héroes y heroínas, personas que en buena medida modelan nuestros ideales y actitudes

# UN HEROE PARA HOY

en la vida. Figuras deportivas. Artistas de cine. Cantantes. Guerreros sobresalientes. Políticos talentosos. Incluso predicadores o dirigentes religiosos carismáticos...

Tarde o temprano, sin embargo, nuestros héroes caen de su pedestal, muchas veces en forma estrepitosa. Y la razón de ello es que son humanos, es decir, tienen fallas y limitaciones como cualquier otra persona. Trátese de Magic Johnson, o del célebre Sylvester Stallone, o del ex presidente norteamericano John Kennedy, o de cualquier otro, todos terminan por chasquearnos, lo que muchas veces causa intenso dolor.

Hoy le propongo a usted un héroe diferente. Un Héroe con mayúscula. El único realmente digno de imitación, que jamás habrá de defraudarnos. Sí, le propongo a Jesús como el Héroe de su vida en estos tiempos llenos de desafíos e incertidumbres.

He aquí tres razones básicas por las cuales creo que Jesús es el Héroe para hoy:

**1. Héroe por su humildad.** Jesucristo primeramente mostró su grandeza al dejar a un lado su naturaleza divina, llena de gloria y poder, y tomar humildemente nuestra débil condición humana.<sup>1</sup> Luego, a lo largo de su existencia terrena, asumió el papel de un siervo, siempre identificado con las necesidades y sufrimientos de los más pobres y despreciados.

Quizá el ejemplo máximo de la humildad de Cristo lo encontramos al fin de su ministerio, cuando "tomando una toalla... comenzó a lavar los pies de los discípulos".<sup>2</sup> Este sublime acto de condescendencia

adquiere mayor significado si recordamos que Cristo lo realizó consciente de su divinidad.

Tanto en la antigüedad como ahora, los hombres caen vez tras vez en el orgullo, la vanidad y el afán de poderío. A eso nos tienen acostumbrados nuestros "héroes". Pero Cristo muestra que la verdadera grandeza consiste en la humildad, no en buscar el primer lugar. Y la humildad nos libra del espíritu competitivo y de los problemas emocionales creados por el ansia de sobresalir y de obtener reconocimiento.

**2. Héroe por su pureza.** No es fácil resistir la presión del grupo. No es fácil mantenerse puro, incontaminado, ante prácticas inmorales de la sociedad que nos rodea. Pero eso fue precisamente lo que hizo Cristo.

Jesús pasó su infancia y juventud en Nazaret, una ciudad corrupta y secular. Tan degradada era que un discípulo del Maestro preguntó: "¿De Nazaret puede salir algo de bueno?"<sup>3</sup> Sin embargo, allí desarrolló Jesús un carácter irreprochable. Más adelante, forzó a sus críticos a reconocer su vida impecable cuando les lanzó la pregunta: "¿Quién de ustedes puede demostrar que yo tengo algún pecado?"<sup>4</sup> Todos guardaron silencio. Hasta Judas, su traidor, lo declaró inocente.

La vida de Cristo es digna, más que nunca, de imitación, especialmente en estos tiempos de moral relajada, cuando tantos sólo procuran satisfacer sus inclinaciones egoístas.

Jesús se hizo vulnerable, sujeto a la posibilidad de pecar, y fue sometido a tentaciones severísimas, como ninguno ha tenido que sufrir. Pero no pecó porque dependió paso a paso de su Padre celestial. El nos dejó un ejemplo perfecto, sí, pero además nos da su gracia para transformarnos en vencedores.

**3. Héroe por su valor.** Jesús no sólo fue un hombre. Fue un hombre varonil, que enfrentó los peligros sin sombra de temor.

Como dice con acierto Oswald Sanders, "la forma más elevada de valor no es la del entusiasta ciego a todo, que en un momento de exaltación corre grandes riesgos, sino la del hombre que aunque prevé claramente las consecuencias de su acción, no obstante continúa adelante sin vacilar".<sup>5</sup>

Aunque Jesús sabía que su viaje final a Jerusalén le significaría sufrimiento y muerte, "afirmó su rostro para ir a Jerusalén".<sup>6</sup> Cuando en la noche de su prendimiento se enfrentó con su traidor y con la turba que lo acompañaba, se negó a ejercer su poder divino para librarse. Enfrentó el sufrimiento y la agonía de la cruz con entereza varonil.

La fuente del valor indomable de Jesús fue su amor inmenso e incondicional en favor de una raza pecadora. En favor de usted y de mí. Sólo el amor permite realizar las grandes hazañas.

Jesucristo es el Héroe para hoy. En una época de tanta inestabilidad y dudas, él es nuestra Roca estable. Sí, él "es el mismo ayer, y hoy, y por los siglos".<sup>7</sup>

Si usted hace de Cristo su Héroe personal, él nunca lo chasqueará.—T.N.P.

(1) Filipenses 2:5-8. (2) S. Juan 13:3-5. (3) S. Juan 1:46. (4) S. Juan 8:46, Versión Dios Habla Hoy. (5) J. Oswald Sanders, *The Incomparable Christ* (Chicago: Moody Press, 1971), p. 82. (6) S. Lucas 9:51. (7) Hebreos 13:8.



Gary B. Swanson

## ENTREVISTA A

# BOBBY BONILLA

**L**A PRACTICA de bateo se ha convertido en un simpática batalla entre tres jugadores. Los jardineros de los Piratas de Pittsburgh, Barry Bonds, Andy Van Slyke y Bobby Bonilla, están turnándose para ver cuál de ellos puede batear la pelota más lejos en el estadio Ed Smith de Sarasota, Florida, la sede de entrenamiento de primavera de los Medias Blancas de Chicago. Los Piratas han viajado en ómnibus unos 25 km (15 millas) desde Bradenton para un juego de exhibición con los Medias Blancas.

Todavía faltan más de cinco semanas para el comienzo de la temporada de béisbol, pero para estos tres parece que ya ha comenzado.

Van Slyke batea una línea que rebasa el cerco del jardín de la derecha. Echa una mirada a Bonds quien se coloca detrás del diamante. Bonds conecta con el primer lanzamiento y deja caer un jonrón casi en el mismo lugar que Van Slyke.

—Está bien —dice Bonilla—. Apártense, que les voy a enseñar algo.

Bonilla, quien es ambidextro, se dispone a batear como zurdo porque Bonds y Van Slyke son zurdos. El primer lanzamiento no es bueno, pero el segundo es lo que precisamente esperaba. Con un golpe sólido, su bate conecta y la pelota vuela hacia el jardín derecho a una distancia tres veces superior a la altura de la cerca y cae en la grava de la playa de estacionamiento. Se escuchan aplausos de parte de algunos espectadores que han llegado temprano.

Sea en práctica, en el Juego de las Estrellas o en el Campeonato de la Liga Nacional, Bobby Bonilla toma muy en serio su trabajo. En parte esto se debe a que ha tenido que luchar muy duramente para llegar donde está. E indudablemente ha llegado a la cima en su carrera deportiva. Actualmente juega para los Mets de Nueva York y goza de uno de los mejores salarios en las grandes ligas. En 1990 quedó en segundo lugar para el premio al jugador más valioso de la Liga Nacional, y durante los últimos cuatro años ha sido elegido para

**Bobby Bonilla ha tenido que trabajar duramente para llegar donde está. Entre sus primeros años en el sur de Bronx hasta su cuarta participación en el Juego de las Estrellas, ha aprendido a enfrentar la presión y muchas otras cosas. Así cuenta Bobby en esta entrevista realizada en Florida, en marzo de 1991.**



participar en el Juego de las Estrellas (*All-Star game*).

Aunque Bonilla era un jardinero (*outfielder*) cuando llegó a los Piratas, el gerente, Jim Leyland, lo puso en tercera base, una posición en la cual nunca había jugado. "Lo echamos a los lobos —dice Leyland—, y ha hecho un gran trabajo".

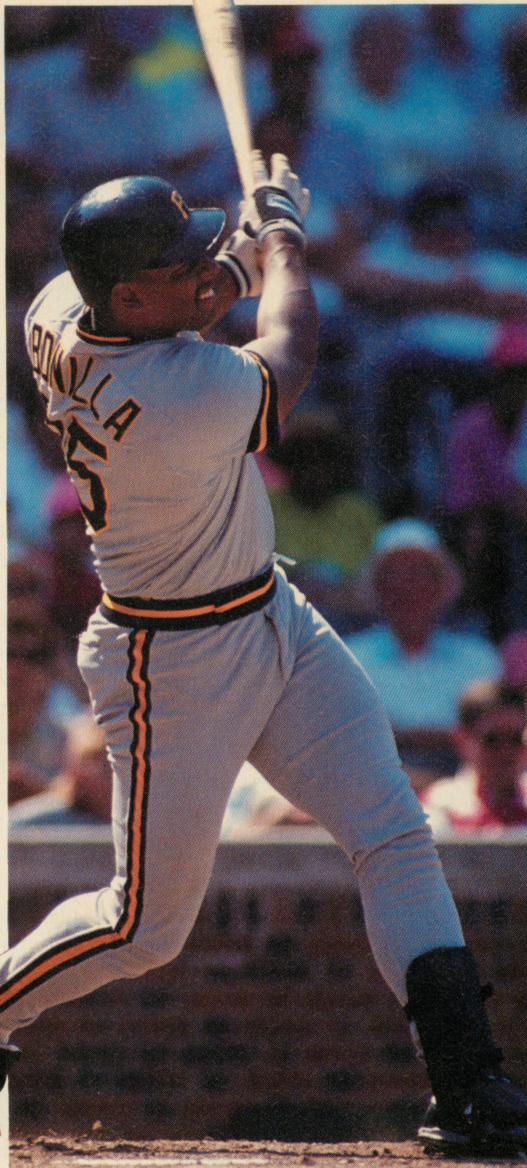
De hecho, Bobby se ha hecho conocer por su habilidad para enfrentar presiones. "Esto no es presión —dice sonriendo—. Presión es crecer en la ciudad de Nueva York".

Roberto Martín Antonio Bonilla nació en Nueva York de padres puertorriqueños. "No me pregunten por qué tengo tres nombres. Mi mamá lo quiso así. Quizá esperaba trillizos".

Los padres de Bobby se divorciaron cuando él tenía ocho años, y desde ese entonces vivió en un barrio bastante peligroso con su madre, sus hermanas mellizas Milagros y Socorro, y su hermano Javier. Recuerda haber mirado por un agujero desde la puerta de su apartamento y haber visto a vecinos inyectándose drogas en sus brazos. Siempre temía cuando su madre lo mandaba a la tienda de la esquina para buscar leche, y él y sus amigos a menudo escuchaban los disparos de los traficantes en su vecindario.

En la Escuela Superior Lehman disfrutaba de las clases sobre estudios sociales y sobresalía en el béisbol y los bolos. Cuando los buscadores de talento lo pasaron por alto, ingresó a un equipo amateur que hizo una gira por Escandinavia en 1981. Uno de los manejadores de los Piratas, quien enseñaba técnicas durante la gira, le gustó lo que vio en Bobby y lo contrató.

Después de cinco años en las ligas me-



*Para llegar a la cima de su carrera deportiva, Bobby ha tenido que luchar muy duramente. Su ejemplo es digno de imitar.*

nores, se quebró un tobillo y pasó cuatro meses inhabilitado. "En ese momento aprendí a no tomar las cosas por sentado

—dice—. Un accidente así hace que uno se despierte".

Su lesión lo ayudó a poner su vida en foco. "Nunca abandones tus sueños —dice Bobby con una sonrisa y dirigiéndose especialmente a los jóvenes—. Hay muchos por allí que te dirán que no puedes, y son pocos los que te dirán lo que *puedes hacer*. ¡Cree en ti mismo!"

Después de esa temporada, Bobby se esforzó por perfeccionar su juego participando en la liga invernal de Puerto Rico. Mientras estaba allí, le hizo una llamada telefónica a su novia de la escuela secundaria, Millie Quiñones, y le pidió que se casara con él. Hoy disfruta de un feliz matrimonio y de la sabrosa comida hispana que Millie le prepara.

La sonrisa y la alegría de Bobby son bien conocidas en las Grandes Ligas. Su ex compañero de los Piratas, Mike LaValliere, decía que siempre era agradable ver el rostro sonriente de Bonilla en el parque de pelota. "Es bueno que sea así —dijo LaValliere—, porque Bobby es tan fuerte que no me gustaría verlo perder la paciencia". Cuando usted nota que Bobby mide 1,90 m (6 pies con 3 pulgadas) y pesa 104 kg (230 lb), es evidente que LaValliere tenía razón.

Si hay algo que lo deprime, no se nota en el campo de béisbol. Poco antes de comenzar el partido, se mezcla fácilmente con jugadores de ambos equipos. Apoyado en la jaula de bateo, conversa en español con un par de jugadores del equipo opuesto. Luego se dirige hacia tres chicos con gorras demasiado grandes y pelotas y bolígrafos en las manos. Sea que su equipo gane o pierda, Bobby es un triunfador y un modelo de perseverancia para los demás jóvenes. ♦

# *El* **CENTINELA**

**Intérprete Bíblico de Nuestro Tiempo**

**Año 96 — N.º 11**

Revista mensual ilustrada, con artículos religiosos y generales, publicada por la Iglesia Adventista del Séptimo Día en español y francés.

**Gerente General**  
Robert E. Kyte

**Director**  
Dr. TULIO N. PEVERINI

**Redactor**  
Lic. Miguel A. Valdivia

**Director de Ventas:**  
Saúl Agosto

**Secretaría Editorial**  
Sara Taylor

**Diagramador**  
Enrique Fuentealba

**Interamérica:**  
Juan De Armas

**Edición en francés**  
Daniella Ducret

Suscripción anual, dólares 9,50. Número suelto, \$1,20. Agregar tres dólares para el franqueo de suscripciones enviadas desde la editorial a países fuera de los EE. UU.

Por cambios de dirección o reclamos sobre la circulación en los Estados Unidos y Canadá, escribir a: EL CENTINELA, P.O. Box 7000, Boise, Idaho 83707, o llamar por TE a: 1-800-545-2449.

**PORTADA:** Marc S. Levine \ NY Mets

Copyright © 1992, by  
Pacific Press Publishing Association

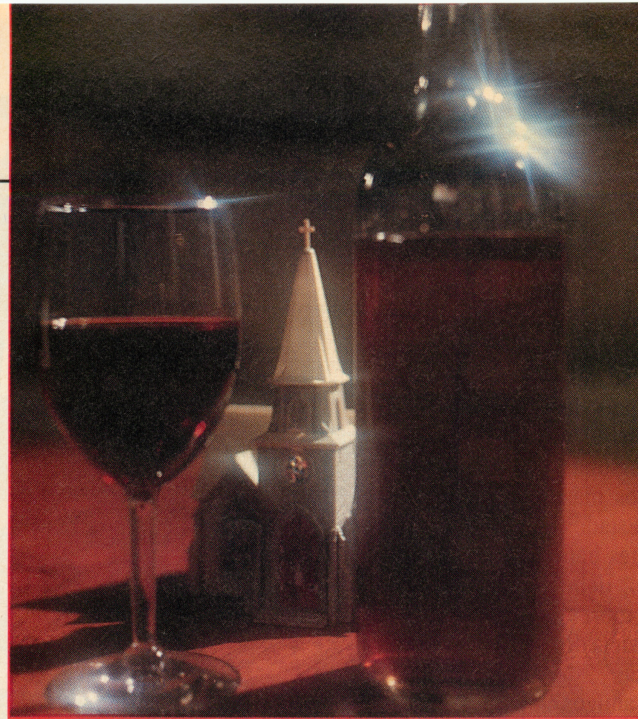


**Q**UIERO contarle mi larga lucha contra el alcohol... y cómo finalmente alcancé la victoria.

Comencé a ingerir licor, especialmente cerveza, a los 15 años, y esto lo hacía en pequeñas cantidades. Luego fui bebiendo más y más hasta que perdí un año de estudios. Mi vicio aumentó cuando empecé a trabajar como dependiente en un bar; los fines de semana los pasaba prácticamente en estado de ebriedad. Fue entonces cuando pasé a trabajar en la Fuerza de Seguridad Pública, donde quedé ocho años. Durante seis de esos años bebía día por medio; a veces lo hacía una semana corrida, y más adelante un mes seguido. Los últimos dos años bebía todos los días y comprendí entonces que me había convertido en un alcohólico joven y consuetudinario.

A esas alturas había perdido el respeto propio y el de mi familia. Casado y con tres hijos, les daba una mala vida a mi esposa y a mi madre. No había golpes, pero yo discutía mucho; a veces pasaba de cuatro a quince días fuera de la casa. En los primeros días de marzo de 1989, malos consejeros me dijeron que debía golpear a mi esposa para ponerla en su lugar, y así lo hice. Ese mismo día mi esposa se fue de la casa y me dejó solo con una cama pequeña. Los diez días siguientes los pasé bebiendo licor día y noche.

Pero el día 14 de marzo sucedió lo que nunca me imaginé que ocurriría. En completo estado de ebriedad, empecé a subir la calle que de mi casa me llevaba a un local de la Iglesia Adventista, ubicada apenas a media cuadra. Al acercarme, escuché algunos cantos y sentí en mi interior una fuerza que me hizo entrar en la iglesia. En esos días estaban reali-



# UN MILAGRO MODERNO

Luis Alexis Zavala Barahona

zando reuniones evangelísticas, de lo cual me di cuenta sólo más tarde.

Me quedé en la entrada de la iglesia y el predicador ya estaba terminando su tema. Mi estado era penoso. Salí de la iglesia y volví a mi casa, pero allí esa fuerza que me había hecho entrar la primera vez en la iglesia, me impulsó a regresar corriendo.

Pregunté por el pastor—después supe que se llamaba Oscar Villeda Chinchilla—y le dije: “Pastor, disculpe mi estado,

pero necesito ayuda. Cuando usted presentaba su tema oí una voz que me dijo que debo entregar mi vida a Jesús”. Entonces el pastor me pidió que orásemos y así lo hicimos. Luego me dijo que si yo había oído esa voz, que viniese al día siguiente a las 7:00 de la tarde, cambiado y con una ropa adicional, que él me entregaría a Jesús junto con otras personas que se bautizarían.

Luego de otra oración, me despedí del pastor Villeda. Por varias horas seguí bebiendo

como de costumbre, pero pensando que eso debía acabarse. El día 16 de marzo me encontraba en un bar tomando licor, pero no sentía ninguna satisfacción como otras veces. Me dije para mí mismo: “Basta. Hoy voy a la iglesia”.

Dejé un vaso casi lleno sobre el mostrador y me dirigí a la iglesia. Precisamente el pastor estaba invitando a la gente a aceptar a Jesús como su Salvador. La misma fuerza que me impulsó a llegar allí me hizo ponerme de pie y escribir mi nombre en un papelito, expresando el deseo de ser bautizado. Al día siguiente, 17 de marzo de 1989, fui bautizado y me di cuenta que era lo mejor que había hecho en toda mi vida. Desde ese día hasta la fecha no he vuelto a tomar licor, y diez días después también dejé de fumar. Dios me dio la victoria sobre estos vicios tan esclavizadores.

Ya han pasado tres años desde ese gran milagro que Dios obró en mi vida y no me canso de agradecerle por su gran amor. *Ahora soy totalmente diferente de lo que era antes.* Con firmeza digo “No” al alcohol y a las drogas y “Sí” a mi amado Jesús. Doy este testimonio para que la persona que lea o escuche mis declaraciones, sepa que hay esperanza para todo pecador.

Actualmente me mantengo muy activo en la iglesia, compartiendo con otros las hermosas verdades del Evangelio. Además soy muy feliz en mi hogar con mi esposa, que volvió conmigo, y con mis hijitos, a quienes amo mucho y no deseo volver a ofender.

Nuevamente me siento muy agradecido a Dios y también al Pastor Oscar Villeda, por darme esa gran ayuda que yo tanto necesitaba para salir del abismo en que me encontraba. Ahora soy muy feliz. ◇

DUANE TANK



Lic. Daniel Robles

**M**ILLONES de personas se mudan cada año de su país de origen. Algunos lo hacen legalmente y otros en forma ilegal. Estas son personas de toda posición social, desde los más ricos hasta los más pobres. Los Estados Unidos son un país donde millones han encontrado refugio. Sin embargo, debe mencionarse que para miles de hombres, mujeres, jóvenes y niños la experiencia de venir a este país ha sido traumática.

Tener que dejar a familiares, amigos y un ambiente conocido, siempre afecta emocionalmente. El inmigrante enfrenta la incertidumbre de lo que sucederá. Dónde vivirá y dónde trabajará. Para algunos el poco o ningún conocimiento del inglés presenta un gran obstáculo. La supervivencia en la comunidad grande o pequeña llega a ser un problema, especialmente cuando no hay familiares o amigos. Las grandes ciudades, a las que la mayoría de las personas vienen buscando un mejor futuro, son los lugares donde llegan a ser víctimas de injusticia social y discriminación. A menudo deben adaptarse a viviendas superpobladas y a empleos con salarios muy bajos.

Existen otros problemas para las familias. Las nuevas costumbres, el nuevo estilo de vida, ocasionan un grado de desintegración en la familia hispana y en la comunidad. Consideren lo siguiente: para sobrevivir, la cabeza de la familia tiene que trabajar largas horas o tener dos trabajos. En muchos casos, la esposa y madre también necesita trabajar. Esto significa que los padres pasan menos tiempo en la casa y practican menos la comunicación entre ellos y con el resto de la familia. Si hay hijos, esto significa menos control y menos oportunidad para disciplinarlos.

Sin embargo, existe el otro lado de la moneda; no todo es negativo. Miles de inmigrantes, ya sea individualmente o como familia, han encontrado el éxito en este país, y están haciendo contribuciones significativas en los Estados Unidos. Por ejemplo, Severo Ochoa, de España, llegó a ganar el Premio Nóbel en Medicina. Roberto Goizueta, de Cuba, llegó a ser presidente

de la Compañía Coca-Cola. Jaime Escalante, de Bolivia, ha llegado a ser un conocido y respetado educador en el campo de las matemáticas. Fernando Allende y Ricardo Montalbán son artistas conocidos en el mundo del cine norteamericano, y Fernando Valenzuela y José Canseco se destacan en el deporte.

Además de estas personas famosas, hay ciudadanos hispanos corrientes que diariamente influyen en la sociedad. Muchos hispanos contribuyen en las áreas de los negocios, la ciencia y la industria. Pero no debemos olvidar a los miles de hombres y mujeres que trabajan en el campo y hacen posible que los alimentos lleguen hasta la mesa de millones de personas cada día, ni a los hispanos que conducen camiones y maquinaria pesada para construir carreteras y represas. Estos inmigrantes traen honor y dignidad al nombre y a la cultura hispana.

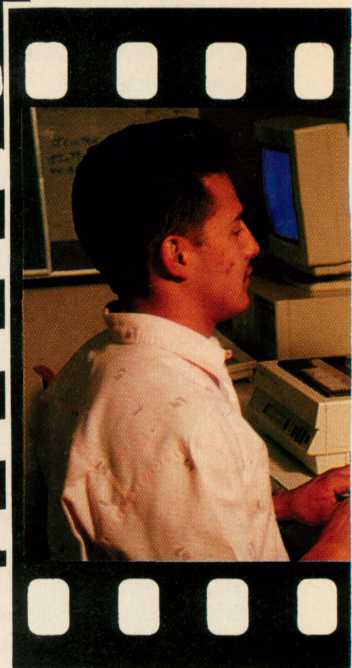
Todas estas personas han superado obstáculos, prejuicios y discriminación. Se han fijado metas para ellos y para sus hijos,

y las han alcanzado. Este país les ha abierto avenidas de oportunidad y en la diversidad de culturas y lenguaje ha encontrado fuerza.

Un aspecto importante que no debe pasarse por alto es el hecho de que muchos han encontrado en este país libertades humanas básicas. Entre ellas está la libertad religiosa: el derecho de adorar a Dios de acuerdo a los dictados de la conciencia de un individuo. No hay duda de que las familias que tienen una fe firme en Dios y que se identifican con esa fe, se inclinan más a fijarse altos principios morales de conducta.

Como hispanos, es importante desarrollar en el hogar metas definidas para los niños y jóvenes. Hay oportunidad para aquellos que desean superarse. Debe hacerse todo esfuerzo posible por cambiar la imagen de que, como una minoría creciente, podemos llegar a ser una carga pública en lugar de ser un beneficio o una ventaja.

Es interesante leer las estadísticas de inmigración. Durante los primeros cien



# EL INMIGRANTE Y





DUANE TANK / BETTY BLUE

# SUS PROBLEMAS

años de la historia de los Estados Unidos, después de la independencia en 1776, sólo trece millones de personas inmigraron a dicho país. La mayor parte de los inmigrantes eran del norte y del oeste de Europa. Estas personas eran mayormente agricultores y se ubicaron en áreas rurales. Actualmente, el cuadro ha cambiado. El mayor número de inmigrantes viene de América Latina, del Medio Oriente, y de las naciones del Pacífico. Estos nuevos inmigrantes se están ubicando en los grandes centros urbanos. Esto explica la gran competencia que existe en el mercado por conseguir trabajos y el problema de escasez de vivienda.

El cuidado de la salud es otro problema serio. Cuando una persona no tiene seguro médico, o si no califica para recibir la ayuda médica que se provee a residentes legales, se produce fácilmente una situación muy crítica. Hay agencias que proveen una variedad de servicios sociales, pero los inmigrantes recién llegados no se atreven a pedir ayuda por temor a

ser deportados a sus países de origen.

Para los residentes legales existen servicios sociales, tales como estampillas de alimentos, cuidado médico, programas de comida para niños y escuela especial. En algunos casos pueden calificar para obtener becas educacionales y préstamos. Pueden encontrar información en español

en la oficina local del departamento de servicio social, del condado o del Estado, en la Cruz Roja, en escuelas e iglesias, y en agencias de servicio social de la comunidad.

Vivimos en un mundo imperfecto y no hay soluciones perfectas para los problemas del inmigrante. La Palabra de Dios nos menciona la promesa del regreso de Jesús. En este glorioso evento, la humanidad encontrará un nuevo mundo de paz, libre de injusticia, de hambre y dolor, libre de enfermedad y muerte. Este será un mundo sin fronteras o barreras, donde no habrá necesidad de visas o pasaportes.

El apóstol Pedro escribió bajo inspiración divina: "Pero nosotros esperamos, según sus promesas, cielos nuevos y tierra nueva, en los cuales mora la justicia" (2 S. Pedro 3:13). La Palabra de Dios nos da fe para el presente y esperanza para el futuro.

La gente continuará trasladándose de un lugar a otro. La vida es un peregrinaje. La gente seguirá buscando el lugar ideal y

las puestas de sol más hermosas.

Eso es parte del espíritu humano. Pero el destino final de aquellos que creen en Jesús y le entregan sus vidas sin reservas, es la ciudad de Dios. Un lugar real en una tierra transformada. Este planeta, que ha

visto tanto dolor, se convertirá en el hogar perfecto y eterno del pueblo de Dios. Ya que todos somos inmigrantes y peregrinos en este mundo, nuestro objetivo supremo en la vida debiera ser prepararnos para habitar en ese mundo mejor. ◇

*El autor es dirigente de la Iglesia Adventista en el Sur de California.*

Para  
beneficio de  
usted y su familia  
SUSCRIBASE HOY A

**EL CENTINELA**

Deseo suscribirme por un año a El Centinela.  
Adjunto \$9,50\* dólares. (Agregar tres dólares para el franqueo de suscripciones a países fuera de los EE. UU.)  
Mi dirección es:

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle y N.º \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Prov. o Estado \_\_\_\_\_  
Código postal (zip code) \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

\* Precio válido sólo hasta Diciembre 31, 1992

Envíe este cupón  
a EL CENTINELA,  
P.O. Box 7000, Boise, ID 83707,  
EE. UU. de N. A.



**Q**UIZA no hay un sentimiento tan desesperado como el de contemplar la posibilidad de cometer suicidio. Recientemente quedé impactado por la noticia de que se encontraron en un parque los cadáveres de dos adolescentes que se suicidaron por medio de disparos.<sup>1</sup> Si este fuese un caso aislado podríamos tratarlo como una aberración, pero las estadísticas muestran que el suicidio entre adolescentes está aumentando y que un número creciente de ellos han considerado seriamente el suicidio. ¿Qué pasa con nuestra sociedad que hace que los jóvenes recurran a medidas tan drásticas? Las mismas personas que deberían estar anticipando una vida plena de alegría y aventura, parece que viven bajo una nube de zozobra, desilusión y desesperación.

Los jóvenes latinos de los Estados Unidos continuamente confrontan problemas difíciles que aumentan los sentimientos de desesperación. El conflicto entre culturas hace que sufran problemas de identidad. "¿Qué soy? ¿Puertorriqueño, méxico-americano, dominicano o norteamericano?" Los jóvenes que crecen en este país adoptan los valores y normas de la sociedad que los rodea. Este proceso de aculturación a menudo los distancia de la vida, cultura y religión de sus padres. Sentir que no pertenecen o no son aceptados por causa del color de su piel, por su acento o por sus rasgos faciales hace que muchos se dediquen a conductas indeseables

*El autor tiene un Doctorado en Sociología y es profesor de esta materia en la Universidad Andrews de Berrien Springs, Michigan.*

como una manera de hacerse valer dentro de la comunidad.

La proliferación de pandillas como familias sustitutivas, el aumento de la drogadicción y el abandono de las escuelas, son todos síntomas de problemas mayores que abundan entre los jóvenes latinos, tales como la pobreza, la crisis cultural y la desintegración de las familias.

En un artículo titulado "*For Virginia Teens, Emptiness Amid Plenty*" (Para los adolescentes de Virginia, un vacío dentro de la abundancia), el *Washington Post* contó la situación de una comunidad suburbana de clase media alta, en la que el aburrimiento y la soledad han llevado a un gran número de adolescentes al alcoholismo, las riñas, la delincuencia y el uso de drogas. "Muchos de estos adolescentes están entre los más privilegiados del área. Pero a pesar del dinero que tienen sus padres, las ropas, las casas, los automóviles, [y] las oportunidades escolares... dicen que están sumamente aburridos... que sus vidas están vacías".<sup>2</sup>

Si la falta de dinero contribuye a las presiones y crisis de la vida, la abundancia de dinero no garantiza su ausencia. Una vida plena no se encuentra en recibir o acumular, sino en la dádiva de uno mismo a Aquel que nos conoce mejor: Dios.

Imagínese que usted compra un auto nuevo. Lo retira de la agencia y comienza a conducirlo por la autopista. El olor a nuevo y la potencia del motor lo llenan de entusiasmo y del deseo de conducir por largo tiempo. Llega el momento en que usted advierte que debe echarle gasolina. También debe cambiarle el aceite. ¿Sería ca-

# HAY UNA SALIDA

Dr. Edwin Hernández

paz de introducir en el tanque cualquier combustible, o de ponerle líquido de frenos al motor? Desde luego que no. Lo que debe hacer para atender correctamente las necesidades del auto es mirar el manual del vehículo, provisto por su constructor. Allí encontrará los detalles específicos de aquellas cosas que usted debe hacer para que el auto funcione bien y tenga una prolongada duración.

¿Qué pasa con nosotros? ¿Quién podrá conocernos mejor que Aquel que nos creó?

El camino que nos libra de las circunstancias y sentimientos que nos abruman nos conduce de vuelta a nuestro Creador. Veamos la experiencia de mi amigo Gilberto para ilustrar este punto.

Gilberto tenía 16 años de edad y había llegado recientemente de un país de Latinoamérica a una de las ciudades más grandes de los Estados Unidos. No conocía el idioma y

se sentía solo. Extrañaba a sus amigos, familiares y el vecindario donde había crecido. En la escuela se sentía rechazado. Los maestros no parecían valorarlo. Lo llamaban Gilberto. Aunque algunas clases eran en español, se sentía perdido e incapaz de competir con los demás. Estaba acostumbrado a un ambiente más comunitario y cooperativo en oposición al ambiente competitivo e individualista de su nueva escuela.

En la casa sus padres sufrían para pagar las cuentas. Ambos trabajaban por sueldos ínfimos. Después de la escuela, Gilberto regresaba a un hogar vacío. Casi no había tiempo para hablar con sus padres de sus problemas. Parecía que sus padres se interesaban en hablarle únicamente cuando lo regañaban por no ir a la escuela o por llegar tarde a la casa. Su padre pasaba cada vez menos tiempo en la casa y había comenzado a beber para escapar de sus problemas. Gilberto





**La proliferación de pandillas como familias sustitutivas, el aumento de la drogadicción y el abandono de las escuelas, son síntomas de problemas mayores que abundan entre los jóvenes latinos, tales como la pobreza, la crisis cultural y la desintegración de las familias.**

DUANE TANK \ BETTY BLUE

se sentía cada vez más rechazado, deprimido y furioso.

Esta situación lo llevó a unirse a una pandilla. Allí sentía que podía ser él mismo. En vez de sentirse indefenso, ahora se sentía en control de un territorio. Encontró una forma de ganar dinero: distribuyendo drogas. Dejó la escuela y se fue de la casa.

Parecía relativamente feliz. Tenía buena ropa, un auto deportivo, mujeres y amigos. Pero todo era superficial. La alegría duraba hasta que se pasaba el efecto de la droga o se iban los amigos. Cuando estaba solo lo acosaba una profunda desesperación. Durante muchas noches solitarias lloraba airado y se sentía confundido en cuanto al significado de la vida y las circunstancias en que se encontraba. Se preguntaba si valía la pena vivir así. Se sentía aprisionado por el carácter artificial de su vida. Las drogas lo habían dominado y estaba fuera de control.

Un fin de semana regresó a su casa de visita. Su mamá le cocinó una comida como sólo ella podía hacerlo. Esto le trajo muchos recuerdos. Recuerdos de su país, de una comunidad donde todos se conocían; donde su papá sí le dedicaba tiempo. ¡Oh, cuánto deseaba volver a vivir, comenzar de nuevo, nacer otra vez!

La madre sintió la angustia de su hijo, ahora un joven adulto. Hacía poco tiempo un vendedor de libros la había visitado, y aunque no había podido comprarle nada, éste le obsequió un librito titulado *El camino a Cristo*. Sin mayores explicaciones, le entregó el libro a Gilberto y le dijo cómo su mensaje la había beneficiado.

En cierta ocasión, Gilberto había escuchado a un predicador callejero que presentaba a Jesús como la "respuesta". Nunca había tomado en serio esas palabras, pero de alguna manera esa noche en su casa algo pareció agitarse en su in-

terior. Un pequeño rayo de luz comenzó a disipar la oscura nube de desesperación que lo había abrumado por tanto tiempo. ¿Podría ser que todavía hubiese esperanza para él?

El contenido del pequeño libro era poderoso y transformador. Gracias a él aprendió que había sido creado con un propósito, que su vida procedía de un Dios amante que deseaba su salvación. Además, Gilberto encontró alivio para su conciencia torturada en el conocimiento de que Dios lo aceptaba total e incondicionalmente (1 S. Juan 1:9). El conocimiento de que Dios lo amaba en medio de su rebelión y a pesar de su adicción, su ira y su confusión, era algo que lo hizo llorar lágrimas de gozo y liberación.

Su vida fue transformada y su drogadicción curada por el poder del Creador. Ahora tenía algo por qué vivir: llegar a reunirse con Jesús, su mejor amigo (S. Juan 14:1-3; 1 Tesa-

lonenses 4:17). Aprendió que la verdadera felicidad —la única salida— proviene de una relación significativa con Aquel que nos conoce mejor.

Quizá usted mismo, amigo que lee estas líneas, esté a punto de caer en la desesperación y el desaliento. Puede continuar viviendo una vida vacía, sin mapa, o con el combustible equivocado. Puede seguir ignorando las señales que le dicen que el desastre es inminente. O puede detenerse y permitirle a su Creador que se encargue de arreglar y controlar su vida. Lo mejor de esta opción es que no sólo encontrará una solución a sus problemas inmediatos, sino que Dios le ayudará a vivir una vida plena que se extenderá para siempre (Efesios 2:8; Filipenses 1:6). ¿Parece increíble? ¡Pruébelo! No tiene nada que perder y mucho que ganar. ◇

(1) *New York Times*, 25 de enero, 1992. (2) *Washington Post*, 8 de diciembre, 1991.



# EL HISPANO Y LA RELIGION EN LOS ESTADOS UNIDOS

Lic. Miguel A. Valdivia



DUANE TANK / BETTY BLUE

**Además de su crecimiento vertiginoso y su predilección por preservar sus costumbres, los hispanos constituyen el grupo de mayor crecimiento dentro de las iglesias protestantes.**

**E**N 1950 había menos de 4 millones de hispanos en los Estados Unidos; hoy hay más de 21 millones. Para el fin de este siglo, el 9 por ciento de los habitantes de los Estados Unidos serán hispanos y 70 años después los hispanos reemplazarán a los negros como el grupo étnico más grande en este país, con unos 57 millones de personas. Este crecimiento vendrá en su mayoría como resultado de la inmigración y no por causa de aumento en la proporción de nacimientos hispanos.

La población hispana dista mucho de ser monolítica. La mayoría son mexicanos (12 millones); hay unos dos millones de puertorriqueños, un millón de cubanos, y los seis millones restantes repartidos entre centroamericanos y sudamericanos. Estas diferencias en trasfondos culturales de los hispanos crean algunas divisiones entre las diferentes nacionalidades, pero los elementos comunes hacen posible una cohesión significativa entre los grupos.

Los hispanos tienen varias cosas que los unen. El idioma es una de las bases de la cultura hispana que desean preservar. Casi 90 por ciento de los hispanos encuestados por la firma Yankelevich Clancy Shulman consideraron el idioma como uno de los aspectos más importantes de la vida hispana. De hecho, sólo uno en siete eligió ser entrevistado en inglés en vez de español.<sup>1</sup>

Según esa encuesta de índole comercial, los hispanos se preocupan más por mantener la apariencia ante los demás; prefieren lo familiar ante lo desconocido, y lo que más los distingue de otros grupos de inmigrantes es que se resisten a perder su idioma y sus costumbres culturales.

Pero además de su crecimiento vertiginoso y su predilección por preservar sus costumbres, los hispanos comprenden el segmento de mayor crecimiento dentro de las iglesias protestantes. Según cifras citadas por Andrés Tapia, el número de congregaciones hispanas en el sur de California aumentó de 320 en 1970 a 1.450 en 1990.<sup>2</sup> Este fenómeno parece multiplicarse en mu-



chas otras áreas del país. Durante la década del 80, las iglesias bautistas hispanas crecieron en más de un 50 por ciento; las pentecostales en un 35 por ciento,<sup>3</sup> y la Iglesia Adventista duplicó su feligresía hispana, creciendo ésta un poco más de 100 por ciento.<sup>4</sup>

¿A qué se debe este crecimiento? Se estima que un factor importante es la situación de cambio e inestabilidad que enfrentan los nuevos inmigrantes: nuevo ambiente, nuevos trabajos, nuevo idioma, nuevos temores. Además, el hispano tiende a sentir un poco más la necesidad de relacionarse y familiarizarse con otras personas, especialmente las de su misma cultura.

### **BENEFICIOS DEL CRISTIANISMO PARA EL HISPANO**

La libertad de relacionarse con otros en su idioma y dentro de un ambiente similar al de sus países hace que muchos hispanos se sientan atraídos hacia las iglesias. Pero hay otros factores dentro de la religión cristiana que producen beneficios aun más atrayentes para los hispanos.

**Estabilidad económica y social.** Las enseñanzas cristianas y bíblicas, con su énfasis en la transformación del carácter y el abandono de hábitos destructivos, libran al hispano de situaciones que desfavorecen su progreso económico y social. Las virtudes de un carácter cristiano, tales como la honestidad, la preocupación por el bienestar ajeno, el cumplimiento del deber, y la ausencia de vicios hacen que el obrero cristiano sea bien considerado por sus patronos o empleadores.<sup>5</sup>

A menudo los cristianos, en base a la nueva confianza en Dios que han desarrollado, se animan a iniciar negocios y empresas que les proporcio-

nan nuevas oportunidades y una mejor situación económica. Así surgen restaurantes, tiendas de libros, agencias de seguros, tortillerías y diversas industrias dirigidas por creyentes.

**Una mejor calidad de vida.** El hecho de iniciar un desarrollo espiritual, en el cual la persona decide permitir que Dios —a través de las enseñanzas de su Palabra— se encargue de dirigir su vida, produce una serie de cambios altamente beneficiosos. Como dice el apóstol: “De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas”.<sup>6</sup>

El cristiano adquiere una nueva naturaleza espiritual que le permite disfrutar de las mejores cosas de la vida. Se hace más sensible a la belleza de la naturaleza. Se refinan sus gustos. Se libra de la trampa del materialismo. Se relaciona mejor con sus familiares y conocidos. Cambia su vocabulario. Y si permite que Dios rija también sus hábitos de alimentación, el creyente gozará de mejor salud y una vida más larga.<sup>7</sup>

**Un sentido de dirección en la vida.** La dimensión espiritual abre horizontes nuevos e insospechados para el creyente hispano. El cristiano sabe de dónde viene (que ha sido creado por un Dios amante), y sabe adónde va (a formar parte de los redimidos de todas las edades). Tiene la certeza de un futuro mejor y confía en el amor de un Dios poderoso que lo considera su hijo. Forma parte así de una hermandad espiritual (la iglesia) que lo sostiene y anima en su experiencia religiosa.

Un problema que enfrenta el hispano es la confusión respecto a su identidad en medio de dos culturas a veces conflictivas. La Biblia le asegura

que puede llegar a ser el hijo adoptivo de un Rey. Que ante Dios tiene un valor extraordinario, igual al precio de la sangre de Jesucristo.

**Se reconcilia con Dios y consigo mismo.** Sólo el Evangelio bíblico puede resolver enteramente el problema opresivo de una conciencia culpable. La Biblia afirma que el hombre en su condición natural está enfermo de pecado,

dijo el Alto y Sublime, el que habita la eternidad, y cuyo nombre es el Santo: Yo habito en la altura y la santidad, y con el quebrantado y humilde de espíritu, para hacer vivir el espíritu de los humildes, y para vivificar el corazón de los quebrantados”.<sup>10</sup>

En muchos casos los hispanos son víctimas del prejuicio y el rechazo. En el transcurso de su ministerio Jesús se iden-

## **Los hispanos encuentran en la religión una serie de beneficios sociales, culturales y sobre todo espirituales. Y estos beneficios están al alcance de todos, no importa su raza o nacionalidad.**

pero que cuando confiesa su mal y se aparta de él, recibe el perdón y la absolución absoluta.<sup>8</sup> Ningún psicólogo puede ofrecer promesas como la que aparece en Isaías 1:18: “Venid luego, dice Jehová, y estemos a cuenta: si vuestros pecados fueren como la grana, como la nieve serán emblanquecidos; si fueren rojos como el carmesí, vendrán a ser como blanca lana”.

Tampoco existe en el mundo secular un llamado a la vez tan tierno y poderoso como el de Jesús: “Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar... Hallaréis descanso para vuestras almas; porque mi yugo es fácil y ligera mi carga”.<sup>9</sup>

**Compañerismo espiritual.** La ventaja más hermosa que ofrece el verdadero cristianismo es la posibilidad de relacionarse con Dios. La Biblia nos dibuja el cuadro de un Dios compasivo y amante que interviene vez tras vez en la historia humana para bendecir a sus fieles. Con sublimes palabras nos promete su compañía y sus bendiciones: “Así

tificó especialmente con las clases oprimidas y rechazadas por la sociedad. Por eso lo criticaban las clases dominantes diciendo: “Este a los pecadores recibe, y con ellos come”.<sup>11</sup>

Hoy Jesús recibe a los hispanos —y a todas las personas— y con ellos come. En su Palabra nos aseguró: “El Hijo del Hombre vino a buscar y a salvar lo que se había perdido”.<sup>12</sup> Y perdidos están todos los seres humanos hasta que acuden a Dios con sus necesidades y le entregan su corazón. Es un privilegio para el hispano aceptar las bondades de un Dios bueno. ◇

(1) Susan Hayward, *Marketing Research*, junio de 1990, pp. 76-77. (2) Andrés Tapia, “Viva los evangélicos”, *Christianity Today*, 28 de octubre, 1991, p. 18. (3) *Id.*, p. 20. (4) *Revista Adventista*, edición hispana de Norteamérica, julio-septiembre de 1990, p. 4. (5) Según el artículo de Tapia, los hispanos protestantes ganan un promedio de 6.000 dólares más por año que los hispanos católicos. (6) 2 Corintios 5:17. (7) Ver 3 S. Juan 2; 1 Corintios 6:19; 10:31; Levítico 11. (Los Adventistas del Séptimo Día, que se adhieren a estos principios evitando el uso de sustancias y alimentos perjudiciales, viven unos 7 años más que el promedio.) (8) Proverbios 28:13; Isaías 55:7. (9) S. Mateo 11:28-30. (10) Isaías 57:15. (11) S. Lucas 15:2. (12) S. Lucas 19:10.





# EL JOVEN Y LA VIDA SEXUAL

Dr. Alfonso Valenzuela

**Los nacimientos fuera del matrimonio, los abortos, el riesgo de contraer enfermedades venéreas y serios problemas emocionales son parte del alto costo que se paga por una actitud relajada hacia el sexo.**

**A** NOTICIA de que el superestrella de Los Angeles Lakers, Magic Johnson, había contraído el virus que produce el SIDA todavía llama la atención en los medios periodísticos. Johnson, quien se ha convertido en un miembro de la comisión presidencial del SIDA y promotor de "safe sex" (sexo con precaución), dijo en una entrevista reciente que siendo que la mayoría de los jóvenes tienen una vida sexual muy activa, deberían tomar ciertas precauciones si desean evitar serios problemas que pueden afectar el resto de sus vidas.

¿Será que la mayoría de los jóvenes tienen una vida sexual activa? ¿Cuáles son los problemas que acompañan tal actividad? La mamá de Rosa María descubrió esta triste realidad en forma inesperada. Al levantar unas revistas que estaban en la sala de la casa, cayó al suelo una nota de su hija que estaba dirigida a un consejero de la revista. La nota decía: "Tengo doce años de edad y he estado teniendo relaciones sexuales con mi novio. ¿Puedo quedar embarazada?"

El caso de Rosa María no es un caso aislado. Varios estudios han demostrado que en los Estados Unidos, cuando las personas han alcanzado los 19 años de edad, el 79 por ciento de los

hombres y el 66 por ciento de las mujeres habrán tenido relaciones sexuales. Generalmente las mujeres tienen su primera experiencia sexual a los 16 años y el hombre a los 17. Desafortunadamente, muchos empiezan aun más temprano. Un cuatro por ciento comienza a los doce años de edad, lo que representa a más de 100.000 jovencitos. El porcentaje aumenta con la edad: 10 por ciento a los 13 años; 20 por ciento a los 14; 29 por ciento a los 15, y 46 por ciento a los 16 años de edad. Como resultado, aproximadamente la mitad de los nacimientos fuera del matrimonio y una tercera parte de los abortos son de madres adolescentes. A este paso, cuatro de cada diez muchachas experimentarán el embarazo por lo menos una vez durante su adolescencia, ya que más de doce millones de adolescentes están sexualmente activos en los Estados Unidos.<sup>1</sup>

La decisión de llevar una vida sexual activa produce en los jóvenes una secuencia de eventos que exigen que se tomen otras decisiones de gran importancia y que afectan seriamente la vida. Si se decide tener una vida sexual activa, se tiene que decidir si se usarán anticonceptivos, y siendo que más de la mitad de los jóvenes informa no usar ningún método anticonceptivo, como resultado viene el embarazo. La siguiente gran decisión es si se tiene a la criatura o se la aborta. Si no se la aborta, viene la grave decisión de quedarse con ella o darla en adopción.<sup>2</sup> Sólo el cuatro por ciento decide dar a sus bebés en adopción; del 96 por

*El autor es doctor en Teología aplicada y profesor de Estudios Familiares en la Universidad Andrews, en Berrien Springs, Michigan. Es autor de numerosos trabajos sobre temas de su especialidad.*



ciento que se queda con sus hijos, menos de la mitad se casa, por lo tanto un gran porcentaje de estas jovencitas se convierten en madres solteras. Cada una de estas decisiones, principalmente las últimas, producen una elevada dosis de ansiedad y estrés, debido a las serias consecuencias que producen.

Sin embargo, el embarazo no es el único problema o riesgo relacionado con la actitud promiscua que tienen los jóvenes en general hacia el sexo. Una vida sexual prematura e irresponsable conlleva el alto riesgo de contraer una enfermedad venérea, tal como el SIDA, herpes, etc., resultando en una infección crónica que a menudo causa infertilidad. Estudios recientes han informado que jovencitas de doce a quince años que han tenido experiencias sexuales tienen seis veces más la tendencia a suicidarse que las que son vírgenes. Madres adolescentes que no se han graduado de la escuela secundaria tienen tres veces más la tendencia a asesinar a su bebé. También expresan más sentimientos de duda, pérdida de autoestima, incertidumbre, ansiedad, soledad y falta de ayuda. Los padres adolescentes experimentan un alto sentido de culpabilidad, estrés y pesada responsabilidad. Las consecuencias psiquiátricas más dramáticas son la tendencia al suicidio y a la psicosis después del parto.

Por otra parte, debido a las oportunidades de estudio y a una mayor estabilidad emocional, las mujeres que no han tenido hijos fuera del matrimonio tienden a tener una vida social y económica mucho más estable.<sup>3</sup> También los jóvenes que han tomado la decisión de no tener una vida sexual activa antes del casamiento, reportan mayor felicidad y seguridad en sus matrimonios.<sup>4</sup>

¿Por qué algunos jóvenes deciden tener, a pesar de los grandes riesgos, una vida sexual activa mientras que otros prefieren la abstinencia? ¿Qué factores afectan esta elección? La conducta sexual responde en alto grado a una serie compleja de factores psicológicos y sociológicos. Entre los factores más importantes que determinan la conducta sexual juvenil, podemos mencionar los siguientes:

**1. La influencia social.** Nuestra sociedad definitivamente modela nuestro conocimiento y actitudes sexuales, especialmente durante nuestra niñez y adolescencia. La juventud actual ha crecido y está madurando dentro de una cultura muy permisiva, la cual está cargada de estimulación sexual. Casi todos los estudios que examinan las fuentes de influencia a favor de una vida sexual activa demuestran que la presión de grupo es la de mayor importancia, seguida por la influencia de la televisión.<sup>5</sup>

Para muchos jóvenes el tener novio o novia es vital para su estima propia. Y muchas jovencitas sienten que el tener relaciones sexuales es el precio que hay que pagar por ello. Laura fue víctima de esta presión cuando tenía quince años. "Todas mis amigas hablaban como si supieran todo acerca del sexo. Me sentía mal porque yo era la única virgen en el grupo". Los muchachos usan la sexualidad para ganar el favor de sus compañeros. Marcos nos dice: "La actitud entre mis compañeros de escuela es

que si no estás teniendo relaciones sexuales eres un tonto retrasado". Para ganar aceptación y popularidad entre sus compañeros, Marcos y Laura se hicieron novios y en pocas semanas iniciaron sus relaciones sexuales.

Con el incremento continuo de mensajes sexuales en la televisión, los jóvenes son bombardeados constantemente con mensajes eróticos. Las novelas, las cuales atraen a una gran audiencia entre jóvenes, están saturadas de mensajes sexuales. De las expresiones sexuales presentadas, el 49 por ciento es entre amantes, el 29 por ciento entre extraños, y sólo el seis por ciento involucra a parejas casadas. En los programas de mayor audiencia (*prime time*), el 89 por ciento de las escenas sexuales son fuera del matrimonio.<sup>6</sup> Incluso en los avisos comerciales, la mayoría de los productos son vendidos por medio de connotaciones sexuales.

**2. Falta de educación sexual.** Varios autores concuerdan en que la promiscuidad sexual juvenil se debe a la falta de educación en esa área. Y siendo que sólo un diez por ciento de los jóvenes ha recibido educación sexual apropiada, es obvio el efecto que podría tener esta carencia.<sup>7</sup>

Algunos temen que la educación sexual preparará a sus hijos para tener experiencias sexuales prematuras; que equivale a darles un curso de cómo robar. Sin embargo, varias investigaciones indican que los jóvenes que toman cursos de educación sexual no se hacen más liberales en sus actitudes.<sup>8</sup> Es notable que cuando los padres educan sexualmente a sus hijos, estos siguen un camino más tradicional en su conducta sexual, y las jóvenes en edad de colegio (universidad) tienden a no tener relaciones sexuales cuando la madre es la mayor fuente de información sexual.<sup>9</sup>

**3. Falta de valores morales y religiosos.** Estudios recientes han revelado también que los siguientes factores reducen la incidencia de actividades sexuales entre los jóvenes: asistencia a la iglesia una o más veces por semana, si la mamá tiene doce o más años de estudios, si los padres no han sido divorciados, y si se ha tenido educación sexual.<sup>10</sup>

El problema grave consiste en que no sólo los jóvenes, sino también sus padres, están confundidos acerca de los diversos valores sexuales y morales que existen hoy y están inseguros acerca de lo que desean comunicar a sus hijos. La transmisión de altos valores morales a los hijos requiere que los padres les den buen ejemplo. Es la falta de firmes principios morales en los hogares lo que ha producido la presente generación de jóvenes sexualmente promiscuos y liberales.

¿Cuál es una actitud correcta hacia el sexo? ¿Qué principios orientadores y guías morales deben seguirse para llevar una vida sexual responsable?

Actualmente en nuestra sociedad hay cuatro filosofías en relación a la conducta sexual juvenil: (1) la abstinencia sexual, (2) la norma doble, (3) la sexualidad cuando hay afecto, (4) la sexualidad aunque no haya afecto.<sup>11</sup> La abstinencia sexual sigue siendo la norma tradicional cristiana y aunque es una de las po-

**La transmisión de altos valores morales a los hijos requiere que los padres les den buen ejemplo. Es la falta de firmes principios morales en los hogares lo que ha producido la presente generación de jóvenes sexualmente promiscuos y liberales.**



siciones más firmes, es rechazada por la mayoría de los miembros de nuestra sociedad. La norma doble (*double standard*), que permite actividad sexual para los hombres pero no para las mujeres, ha declinado en los últimos 60 años. Sexualidad cuando hay afecto es la filosofía de mayor aceptación actualmente. Sexualidad aunque no haya afecto es la que propone el sexo casual y recreacional entre dos personas en mutuo acuerdo. Esta última posición aumentó mucho en los últimos 20 años, pero ha perdido fuerza recientemente debido a las epidemias venéreas contemporáneas. Los riesgos involucrados han llevado a muchos ex promiscuos a declarar: "Me gusta el sexo pero no estoy dispuesto a morir por él".

Para apropiarnos de una filosofía correcta acerca del sexo, es necesario recordar que el sexo es un aspecto muy importante de la vida de todo ser humano. Los deseos y reacciones sexuales son respuestas naturales de nuestro cuerpo, componentes intrínsecos de nuestra personalidad. Es el método de procreación y continuidad creado por Dios para reproducir nuestra existencia humana. El sexo no es sólo el método fundamental de procreación, sino una manera importante de demostrar intimidad y afecto entre dos personas enamoradas. Permite el conocimiento del cuerpo de la otra persona y, a diferencia de los animales, también permite conocer el mundo mutuo de emociones; es, por lo tanto, la relación más cercana que dos personas puedan experimentar. Es la forma en la que dos personas llegan a ser una. No se trata de un juego o de un encuentro casual, sino que involucra un alto sentido de compromiso y responsabilidad, ya que las personas quedan psicológicamente unidas para siempre. Es por eso que el contexto más favorable para la sexualidad es la relación matrimonial. No hay sexo seguro (*safe sex*) antes o fuera del matrimonio. Es en la relación matrimonial donde se puede y debe dar la expresión más sublime del amor mediante la sexualidad.

Somos seres sexuales, pero esta función tan importante de nuestra vida y con tan serias consecuencias, debe usarse en forma responsable y reservarse para ser expresada plenamente dentro de las relaciones matrimoniales, ya que el matrimonio produce el ambiente donde pueden llevarse a cabo las manifestaciones más íntimas de amor y cariño. Por esta razón, la ley de Dios condena las relaciones sexuales premaritales, extramaritales y homosexuales (1 Corintios 6:9, 18; Exodo 20:14; Levítico 18:22; 1 Timoteo 1:10).

Pero ya que es natural para todos, incluyendo a los solteros, el expresar afecto en forma física hacia los seres amados, ¿hasta qué punto pueden entonces los novios demostrarse intimidad y afecto en sus relaciones? Siendo que tanto la falta de contacto físico como el exceso del mismo puede ser negativo en las relaciones humanas, ¿cuál es el término medio aceptable entre los jóvenes? El contacto físico se convierte en un problema cuando hay excitación sexual. Es importante decidir de antemano qué es lo que se quiere en la relación, si es apropiado, y hasta qué punto irán en su relación. Para ayudar a estas decisiones, los doctores Balswick presentan los siguientes principios:<sup>12</sup>

1. El grado de intimidad sexual debe corresponder con el grado de amor y compromiso en la relación. Si no hay amor ni compromiso, la intimidad es inapropiada porque el enfoque está en lo físico y no en la relación. Cuando hay amor y compromiso, el estar con la otra persona es más importante que el placer que se deriva de la intimidad física.

2. La excitación sexual conduce a actos cada vez más atrevidos. El primer beso, por ejemplo, produce una extraordinaria experiencia. Sin embargo, a medida que pasa el tiempo, el efecto del beso disminuye y se tiende a incrementar la intensidad física para lograr la misma estimulación. La expresión sexual última es el orgasmo. Cuanto más se avance en esa dirección, más difícil será volver al nivel anterior.

3. ¿Qué motiva el contacto físico? ¿Es para demostrar afecto o para excitar sexualmente al otro u otra o a uno mismo? Si el objetivo es gratificar el ego en vez de procurar la mejor relación con la otra persona, se trata de una satisfacción egoísta.

4. Debe haber comunicación continua sobre todas las áreas de la relación entre las dos personas, incluyendo el área social, la psicológica, la emocional, y la espiritual. Cuando la dimensión física se desarrolla fuera de proporción, la relación en general se vuelve débil y vulnerable.

5. Es responsabilidad de la pareja el establecer las directrices de su relación y poner los límites de su relación física. Los jóvenes cristianos deben rechazar la idea liberal de que los hombres deben de ir tan lejos como puedan sexualmente y que es responsabilidad de la mujer el establecer los límites. Ambos son responsables por su relación física.

6. Los novios deben estar dispuestos a hacer concordar los límites propuestos por el compañero con las normas más conservadoras. Esta actitud de respeto y cariño coloca a la persona por encima de los deseos sexuales. Al hacer esto se demuestra que el compañero es altamente valorado y apreciado y se proyecta la relación a un alto nivel de intimidad emocional. Todo esto elimina la posibilidad de que en el calor de la pasión los jóvenes realicen actos de los cuales habrán de arrepentirse posteriormente.

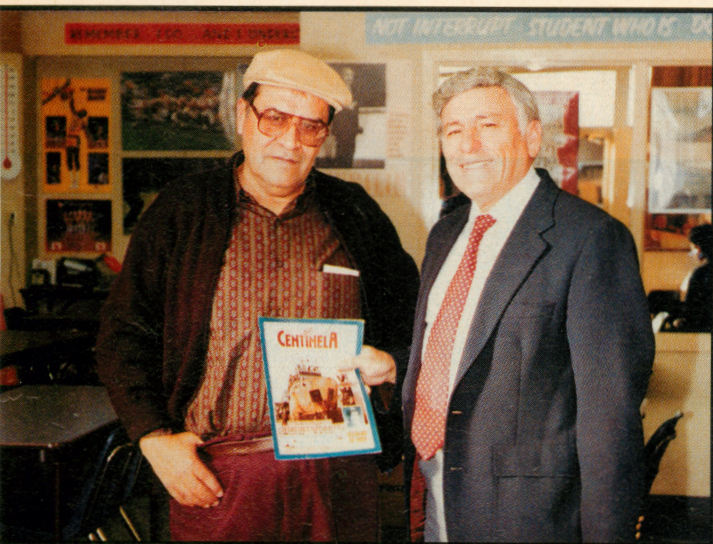
Quien se guía por altos principios morales y espirituales, y sabe qué es lo que más le conviene, evita grandes dificultades al tomar cuanto antes la decisión correcta de no participar en el acto sexual hasta el momento en que junto con su compañero o compañera se comprometen, delante de Dios y la sociedad, a ser todo el uno para el otro. ♦

(1) *Teenage Pregnancy: The Problem That Hasn't Gone Away* (New York: The Allan Guttmacher Institute, 1981), p. 7; Cheryl Black y Richard R. DeBlassie, "Adolescent Pregnancy: Contributing Factors, Consequences, Treatment, and Plausible Solutions", *Adolescence*, t. XX, N.º 78, verano de 1985, p. 282; Kathleen McCoy, "Is Your Child Flirting With Sex?", *Readers Digest*, septiembre, 1989, p. 111. (2) Ver Brent C. Miller, "Marriage, Family, and Fertility", en *Handbook of Marriage and the Family*, editado por Marvin B. Sussman y S. K. Steinmetz (New York: Plenum Press, 1987), p. 586. (3) Estudios reportados en *Pediatrics* N.º 87, febrero, 1991, pp. 141-147; *American Journal of Public Health* N.º 81, agosto, 1991, pp. 1052-1054; *Wall Street Journal*, 18 de enero, 1990. Ver también Cheryl Black y Richard R. DeBlassie, *Adolescent Pregnancy*, p. 286. (4) James Trussell y Vaninadha Ruo, "Premarital Cohabitation and Marital Stability: A Reassessment of the Canadian Experience", *Journal of Marriage and the Family* N.º 51, 1989, pp. 535-540; Alfred DeMaris y Gerald R. Leslie, "Cohabitation with the Future Spouse: Its Influence upon Marital Satisfaction and Communication", *Journal of Marriage and the Family* N.º 46, febrero, 1984, pp. 77-84; Roy L. Watson, "Premarital Cohabitation versus Traditional Courtship: Their effects on subsequent Marital Adjustment", *Family Relations* N.º 32, 1983, pp. 139-147. (5) Stephen A. Grunlan, *Marriage and the Family* (Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing House, 1984), p. 108; Jeremiah Strouse y Richard A. Fabes, "Formal versus Informal Sources of Sex Education: Competing Forces in the Sexual Socialization of Adolescents", *Adolescence*, t. XX, N.º 78, verano 1985, p. 254. (6) Jeremiah Strouse y Richard A. Fabes, *Formal Versus Informal Sources of Sex Education*, p. 255. (7) Peter Scales, "Arguments Against Sex Education: Facts Versus Fiction", *Children Today*, septiembre-octubre, 1981, p. 24. (8) *Ibid.* (9) Sean Casey y Lynn Peterson, "Sex Education for Parents", *Children Today*, julio-agosto, 1985, pp. 12-13. (10) Gilbert D. Nass y Mary Pat Fisher, *Sexuality Today* (Boston: Jones and Bartlett Publishers, 1988), p. 82. (11) Ver Jack y Judy Balswick, *The Family, A Christian Perspective on the Contemporary Home* (Grand Rapids, Michigan: Baker Book House, 1989), p. 179. (12) Jack y Judy Balswick, *Op. cit.*, pp. 181-183.



# DIALOGO CON JAIME ESCALANTE

Dr. Rafael Escandón



El autor de este reportaje con el Prof. Jaime Escalante (izq.), a quien le agrada la lectura de *El Centinela*. En el aula del Prof. Escalante se ven muchos lemas y dibujos que incitan a la superación.

**C**UANDO se me asignó la tarea de entrevistar a Jaime Escalante, quien enseñaba matemáticas en la escuela Garfield High de Los Angeles, California, y ahora desempeña la misma labor en la escuela secundaria Hiram Johnson de Sacramento, hice los arreglos necesarios, y con el profesor Isaías Jacobo y dos estudiantes del Pacific Union College, nos dispusimos a viajar a esa institución con el fin de relacionarnos con el famoso maestro.

Cuando llegamos temprano a la cita, el profesor Escalante nos hizo entrar a su aula de clases, donde tiene también su oficina, y donde pudimos apreciar un poco su método de enseñanza. Sus alumnos representaban una variedad de razas: había anglos, asiáticos, hispanos y negros. Las paredes del aula se encuentran cubiertas de avisos, carteles, retratos

de famosos científicos, fotos de algunos deportistas, como también de ecuaciones y teoremas.

La historia de este profesor ha captado la atención de chicos y grandes en los últimos años. Jaime Escalante es un personaje admirable. Fue profesor de una escuela secundaria en un arrabal de Los Angeles, cuyos estudiantes—mayormente hispanos y de bajos recursos tanto materiales como intelectuales—lograron tales éxitos que llamaron la atención de los medios publicitarios de toda la nación.

Jaime Escalante, emigrado de Bolivia, era profesor de la escuela secundaria Garfield High cuando un periódico de la localidad difundió la noticia de que catorce estudiantes de dicha institución habían sido acusados de fraude, por haber aprobado un examen de cálculo avanzado que ofrece el sistema educativo de los Estados Unidos. Sin duda alguna, este caso era insólito, pues pocas personas pasan tal examen, y mucho menos estudiantes de ese lugar y condición social.

Corría el año 1982.

Este incidente provocó una tremenda conmoción en el sistema educativo del Estado de California, e irritó en gran manera a los estudiantes y profesores de la escuela Garfield High. Pero más tarde, el profesor Escalante, con el consentimiento de la administración de la escuela, permitió que se le diera un nuevo examen a los estudiantes (uno más difícil), el cual lograron aprobar sin dificultad alguna, vindicando de esta manera su integridad y la integridad de la escuela.

Escalante había establecido una buena reputación como profesor de matemáticas y física en su patria, pero cuando llegó a Los Angeles con el deseo de seguir desempeñándose como profesor, descubrió que el sistema educativo de este país no aceptaba las credenciales que había traído, y por tal motivo tendría que repetir sus estudios universitarios. Eso fue lo que hizo, a pesar de que contaba 34 años de edad. Para sostener a su familia consiguió un puesto de barrendero en un restaurante, y con el tiempo llegó a ser el cocinero jefe de aquel lugar, sin descuidar los estudios que había comenzado a cursar en una universidad.

A los 43 años de edad consiguió sus credenciales y comenzó a enseñar en la escuela Garfield High, una escuela llena de pandillas, drogas y violencia. Allí fue donde Escalante sobresalió como uno de los mejores profesores de matemáticas del país.

Jaime Escalante tiene un método peculiar de enseñanza. Su sistema es sencillo, pero efectivo. A él no le gusta dictar conferencias, más bien prefiere involucrarse directamente

con los estudiantes. Su método es tan peculiar que el escritor Jay Mathews publicó un libro que lleva por título: *Escalante: el mejor educador de los Estados Unidos*.

El relato de aquel incidente del año 1982 fue dramatizado y llevado a la pantalla por medio de una película, conocida bajo el título de *Stand and Deliver* (Párate y cumple), donde se contempla el talento de este profesor, que logra ver las posibilidades del triunfo más allá de la pobreza y la negligencia humana. En la pantalla y en la vida real, la experiencia de Escalante comprueba que las mentes juveniles están dispuestas a asimilar los conocimientos si se les proporcionan las oportunidades y se les da una motivación peculiar, a la que el profesor Escalante le da el nombre de *ganas*.

**Profesor Escalante, en representación de la revista EL CENTINELA, ¿me permite entrevistarle para que nuestros lectores conozcan la historia de su experiencia educativa?**

Con mucho gusto, Dr. Escandón, conozco bien la revista EL CENTINELA y por tal motivo no tengo objeciones para la entrevista.

**Cuéntenos cuándo vino a este país y dónde ha actuado como profesor.**

Yo nací en Bolivia y allí me eduqué. Desde muy joven me dediqué al magisterio, desempeñándome como profesor de física y matemáticas en varias instituciones del país. Más tarde, por influencia de mi esposa Fabiola, logramos emigrar con nuestro hijo Jaimito a los Estados Unidos en el año 1964. Mis planes eran de seguir enseñando matemáticas en este país,

El autor es doctor en Literatura Hispanoamericana y profesor de Español en el Pacific Union College.



pero me enfrenté con dos serios problemas: necesitaba aprender inglés y revalidar mis credenciales. Y eso fue lo que hice. Me tocó trabajar arduamente, pero con el tiempo logré alcanzar mi cometido. Mi primer campo de labores fue la escuela secundaria Garfield High, que se encuentra en el este de Los Angeles, y ahora soy profesor en esta institución, la escuela Hiram Johnson, de Sacramento.

**¿Cuáles son las características sobresalientes de su método de enseñanza, que le ha resultado tan exitoso?**

Como ustedes se habrán dado cuenta en los pocos momentos que me vieron enseñar, mi mayor interés son los estudiantes. Procuero tener con ellos un contacto personal. Muchas veces no sé sus nombres, pero eso no me preocupa porque los llamo por los apodos que les doy. Mi método consiste en usar música, juegos, videos y cualquier cosa que encuentre disponible para captar la atención y despertar el interés de los alumnos. La clase donde ustedes estuvieron está formada por alumnos que no querían estudiar y por eso me los enviaron a mí. Ya los verán cuando terminen el curso, lo aventajados que van a estar, especialmente en el ramo de las matemáticas.

**¿Qué ha ocurrido en su carrera después de los extraordinarios sucesos pre-**

**sentados en la película Stand and Deliver?**

Mi vida no ha cambiado en absoluto. Todavía sigo siendo el mismo profesor que se preocupa por el bienestar intelectual y moral de los estudiantes. Aunque pertenezco al comité de educación del gobierno de los Estados Unidos y a otras organizaciones educativas, mis prioridades siguen siendo mis alumnos, a quienes quiero entrañablemente.

**Durante sus años de docencia, ¿cuál ha sido su mayor satisfacción?**

Ver a los alumnos formarse. Ver a esos jóvenes que anteriormente eran considerados como piltrafas sociales, llegar a ser profesionales y elementos útiles para nuestra sociedad. Esa satisfacción no se logra comprar con todo el oro del mundo.

**A su juicio, ¿cuáles son los principales problemas de los jóvenes hispanos en este país?**

Desgraciadamente, muchos de nuestros jóvenes se olvidan de sus valores. Algunos creen que están aprendiendo inglés cuando aprenden malas palabras. Otros se dejan controlar por las drogas, por el sexo, por la música estridente y por las demás atracciones que ofrece la sociedad. Algunos se olvidan

de su cultura sin asimilar la nueva, y de esa manera llegan a ser personas confusas y desorientadas. Muchos no logran captar el poder de las letras, que iluminan a los pueblos...

**¿Qué podemos, entonces, hacer para ayudarles?**

Bien sabemos que el fundamento principal de toda sociedad lo constituye la familia. Si los padres tratan a sus hijos con cariño, si saben disciplinarlos, si comprenden que los jóvenes, especialmente los adolescentes, se encuentran en un período de transformación y cambios, y si logran conquistar su amistad, estos muchachos llegarán a ser buenos hijos, buenos alumnos, buenos obreros y buenos ciudadanos. Es un hecho innegable que la educación no se adquiere sólo en la escuela: comienza en el hogar. Cuando existe un esfuerzo mancomunado entre los padres, los profesores, los profesionales y los ministros religiosos, se

obtienen grandes resultados en la producción de hombres y mujeres de valor.

**Este número de EL CENTINELA está dedicado a la juventud hispana de los Estados Unidos; ¿tiene usted un mensaje especial para ellos?**

Mi mensaje se encuentra explicado en la ecuación que se halla en la pared, que dice: **Determinación + Disciplina + Trabajo Duro = El Camino Hacia el Éxito.** Toda persona que tenga una ambición en la vida, lo que yo llamo *ganas*, puede llegar a ser lo que se propone si coloca su confianza en Dios y con determinación y esfuerzo lucha hasta alcanzar su cometido.

Aquí terminó la entrevista con el profesor Jaime Escalante. No pudimos seguir hablando más con él porque algunos de sus estudiantes lo estaban esperando para ir al coliseo de la ciudad a presenciar juntos un partido de baloncesto. ◇

2C  
2C  
2C  
2C  
2C



**Dos alumnos del Pacific Union College —Yolanda González y Roberto Martínez— asistieron a esta entrevista y posan orgullosos con el célebre maestro, que ha moldeado la vida de tantos jóvenes.**

## TESOROS de Vida

Curso gratuito por correspondencia

Nombre \_\_\_\_\_

Calle y N.º \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Prov. o Estado \_\_\_\_\_

Código postal (zip code) \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_



Un curso bíblico gratuito por correspondencia, de 30 lecciones, de inestimable valor para Ud.

Envíe este cupón a: La Voz de la Esperanza, P.O. Box 55, Los Angeles, CA 90053, EE. UU. de N. A.